

ELCOLP

TERMINOS Y CONDICIONES DEL SITIO

1. INTRODUCCIÓN Y DEFINICIONES

El Centro Para el Aprendizaje de Inglés-The English Learning Center (ELC) opera y administra la plataforma **English Learning Center Online Learning Platform (ELCOLP)** <https://www.elcolp.com> y los servicios y herramientas que la integran.

TE PEDIMOS QUE LEAS ATENTAMENTE ESTOS TÉRMINOS Y CONDICIONES DE USO, Y QUE, EN CASO DE NO COMPRENDERLOS O NO ACEPTARLOS, TE ABSTENGAS DE USAR EL SITIO WEB. ELCOLP NO ESTÁ DISPONIBLE PARA MENORES DE 13 AÑOS DE EDAD. SI USTED ES MENOR DE 18 AÑOS DE EDAD, DEBERÁ OBTENER LA AUTORIZACIÓN DE SUS PADRES O REPRESENTANTE LEGAL ANTES DE ACEPTAR LAS CONDICIONES O DE UTILIZAR EL SITIO WEB O CUALQUIER SERVICIO, Y AL ACEPTAR LAS CONDICIONES AQUÍ DESCRITAS, USTED GARANTIZA QUE HA OBTENIDO DICHA AUTORIZACIÓN Y QUE AL MENOS TIENE 13 AÑOS DE EDAD.

1.1 Descripción del Sitio Web: ELCOP es una plataforma online de conexión entre usuarios que cuenta con una serie de herramientas de interacción, con la finalidad de distribuir contenido de carácter educativo, especialmente enfocado al aprendizaje de idiomas extranjeros.

1.2 Tipos de usuario: Distinguimos dos tipos principales de usuarios de la plataforma (todos ellos, denominados conjuntamente como “Usuarios”):

(a) Usuario estudiante (“Estudiante”): es quien busca en el Sitio Web ayuda académica, para lo cual desea utilizar las herramientas disponibles en el mismo.

(b) Usuario profesor (“Profesor o “Profe”). Se refiere a una persona conocedora de una o varias materia(s) específica(s), quien, a través de la Plataforma <https://www.elcolp.com>, imparte a los Estudiantes su instrucción y conocimientos a través de los diferentes formatos que provee la plataforma, los cuales pueden ser contenido escrito publicado como un artículo, vídeos instruccionales o cursos que incluye un conjunto de herramientas educativas (vídeos, publicaciones, actividades interactivas, evaluaciones, foros, etc). Los profesores pueden ser independientes o estar patrocinados por alguna institución o empresa patrocinante (“Institución Patrocinante”) que avalan el conocimiento y prestigio que tiene el profesor como experto en la materia que imparte.

Estos Términos y Condiciones de Servicio (los “Términos y Condiciones”) constituyen un contrato entre usted, en su calidad de Usuario y el centro para el aprendizaje de inglés – The English Learning Center (ELC) en todo lo referente al uso del Sitio Web y la contratación de los servicios que se prestan a través del mismo.

CUANDO USTED UTILIZA EL SITIO WEB, USTED RECONOCE Y DECLARA QUE HA LEÍDO Y COMPRENDIDO ESTOS TÉRMINOS Y CONDICIONES, OBLIGÁNDOSE A CUMPLIR, SIN RESERVAS, LAS ESTIPULACIONES CONTENIDAS EN ELLOS. EN CONSECUENCIA, TODO USUARIO DEL SITIO WEB DEBE LEER ATENTAMENTE ESTOS TÉRMINOS Y CONDICIONES, REVISÁNDOLOS PERIÓDICAMENTE ANTE EVENTUALES ACTUALIZACIONES.

El Sitio Web pone a disposición de sus Usuarios una plataforma tecnológica de conexión. El objeto de ELCOLP es ayudar a conectar en línea a Estudiantes y Profesores (esto es, quienes interactúan con los Estudiante en el Sitio Web con el objeto de impartir clases online o escritas, para que estos últimos impartan clases a través de nuestra interfaz conforme a lo solicitado por los Estudiantes. Nuestros Servicios permiten a los estudiantes ponerse en contacto con profesores quienes imparten clases grabadas y/o en directo, prestando servicios de educación y tutoría ("Cursos") por medio de Nuestros Servicios, los cuales incluyen, entre otros recursos, el alojamiento de Cursos y sus materiales de apoyo, así como foros que permiten la interacción entre los usuarios.

ELCOLP podrá proveer los servicios académicos directamente, lo cual será claramente indicado al usuario. En otros casos, los Servicios académicos los proveen los profesores y son entregados directamente por los Profesores. En el caso de cursos que sean ofertados directamente por los profesores, el rol de ELCOLP es, únicamente, poner a disposición del Sitio Web y las herramientas de interacción disponibles en este. Del mismo modo, ELCOLP no es un agente de contratación o representante de los Usuarios o del Profesor. Los Profesores son contratistas independientes y no son empleados, agentes o representantes de ELCOLP.

2. OBJETO

A través del Sitio Web, ELCOLP otorga a los Usuarios acceso a diversos contenidos y herramientas interactivas, con el fin de facilitar la distribución de contenidos y ejercicio de tutorías (cursos) educativos con el apoyo de Profesores (en adelante, los "Servicios").

ELCOLP se reserva el derecho de realizar modificaciones a estos Términos y Condiciones en cualquier momento, lo que será debidamente informado a los Usuarios a través del Sitio Web. El Usuario reconoce y acepta que el uso del Sitio Web, de los Servicios y de las herramientas interactivas son de su única y exclusiva responsabilidad.

3. SERVICIOS

Los Servicios ofrecidos a través del Sitio Web sólo podrán ser contratados por personas mayores de 18 años. Para el caso de menores de edad, serán sus Representantes quienes deberán contratar los Servicios a su nombre, por lo que, en tal caso, el uso del Sitio Web y de los Servicios por los Estudiantes, se realizarán bajo la exclusiva responsabilidad de sus Representantes.

Los Estudiantes o Representantes que contraten los Servicios, serán responsables por su uso inadecuado, incluyendo cualquier cargo, facturación o daño que se derive de ello.

4. CONDICIONES DE ACCESO Y USO DEL SITIO

Los Usuarios que deseen contratar los Servicios deberán registrarse en el Sitio Web, completando un formulario que contiene datos tales como: nombre completo y contraseña, entre otros. La aceptación de estos Términos y Condiciones incluye la aceptación de nuestras Políticas de Privacidad.

Los Usuarios aceptan que la información que proporcionen a ELCOLP, ya sea en el proceso de registro o en cualquier otro momento que sea requerida, deberá ser verdadera, precisa, actualizada y completa, asumiendo la obligación de mantener dicha información actualizada en todo momento.

El Usuario es el único responsable de mantener la confidencialidad de su clave de acceso y de restringir el acceso al equipo o dispositivo por medio del cual opere el Servicio. Los Usuarios serán directa y exclusivamente responsables de todas las acciones que se realicen a través de su cuenta. Asimismo, los Usuarios se comprometen a no ceder ni transferir su cuenta a terceros, a no utilizar cuentas de terceros, y en caso que así lo hicieran, el titular de la cuenta será el responsable de toda conducta y/o costo que se derive de su uso por un tercero.

Si un Usuario tuviera razones para creer que su cuenta ya no es segura (por ejemplo, en caso de divulgación, robo o uso no autorizado o de su nombre de Usuario, contraseña, número de tarjeta de crédito o débito, entre otros), deberá notificar inmediatamente a ELCOLP de esta circunstancia. En razón de su obligación de mantener su clave de acceso confidencial, el Usuario será responsable de todos los perjuicios causados a ELCOLP por el uso no autorizado de su clave de acceso.

Los Usuarios aceptan que todo contenido publicado por ellos en el Sitio Web podrá ser reproducido, distribuido, modificado, publicado, comunicado o utilizado por ELCOLP para cualquier propósito vinculado con los Servicios, el marketing y la publicidad del Sitio Web y/o de los Servicios, entre otros. Asimismo, ELCOLP se reserva el derecho, sin previo aviso, de suprimir o cancelar todo contenido publicado por los Usuarios que contravenga estos Términos y Condiciones.

El Sitio Web puede incluir enlaces o referencias a sitios de terceros. ELCOLP no se hace responsable del contenido de ningún sitio de referencia ni de la información, materiales, productos o servicios disponibles o accesibles a través de tales sitios. Cuando un Usuario ingrese a cualquiera de estos sitios, quedará sujeto a los términos y condiciones de uso de los mismos.

4.1. Conductas Prohibidas en el Sitio

Los Usuarios se comprometen a utilizar el Sitio Web y los Servicios de conformidad con la ley, la moral y buenas costumbres generalmente aceptadas, el orden público y con las disposiciones de estos Términos y Condiciones.

A continuación, se detallan, a modo ejemplar, algunas conductas prohibidas en el uso del Sitio Web:

1. Utilizar el Sitio Web con un propósito ilegal o vulneratorio de cualquier ley local, municipal, estatal, nacional o internacional, incluyendo, sin limitación, las leyes que rigen la propiedad intelectual y otros derechos de propiedad, derechos de imagen, protección de datos personales y privacidad.
2. Alquilar, arrendar, prestar, vender, revender, sub-licenciar, distribuir o transferir las licencias otorgadas por ELCOLP o cualquier otro material, contenido o información que integre el Sitio Web.
3. Subir, cargar o distribuir cualquier anuncio, material o contenido difamatorio, calumnioso, inexacto, ofensivo, indecente, pornográfico, amenazante, vulgar, discriminatorio, de odio racial, étnicamente ofensivo, o generalmente inapropiado.
4. Hacerse pasar por otra persona o entidad, afirmar falsamente afiliación con cualquier persona o entidad, acceder a las claves de acceso de otros Usuarios sin su permiso, falsificar la firma ológrafa o digital de otra persona, tergiversar el origen, identidad, o contenido de la información transmitida a través del Sitio Web, o realizar cualquier otra actividad engañosa o fraudulenta.
5. Realizar ofertas no solicitadas, anuncios, propuestas, o enviar spam a otros Usuarios del Sitio Web. Esto incluye, sin estar limitado a: publicidad, material promocional, distribución de publicidad comercial, anuncios informativos, peticiones de caridad, peticiones de firmas, etc.
6. Suprimir, eludir, deshabilitar o interferir con funciones relacionadas con la seguridad del Sitio Web, que impidan, dificulten o limiten el uso de cualquier contenido accesible a través del Sitio Web por parte de otros Usuarios o que impongan limitaciones en el uso del Sitio Web.
7. Eliminar los anuncios, materiales, información o contenidos del Sitio Web;
8. Utilizar ingeniería inversa, descompilar, desmontar o tratar de descubrir el código fuente del Sitio Web o cualquiera de sus partes, excepto y únicamente en la medida en que dicha actividad esté expresamente permitida por la ley aplicable, a pesar de esta limitación;
9. Interferir intencionalmente con el funcionamiento del Sitio Web o con el uso por cualquier Usuario de los Servicios, por cualquier medio.

8. Mantener un trato irrespetuoso con los demás Usuarios.
9. Publicar, en cualquier sección del Sitio Web, comentarios que incluyan información personal de otro Usuario.
10. El uso de nombres, direcciones y números de teléfonos falsos con el propósito de engañar a otros Usuarios.

Los Usuarios declaran y reconocen que las conductas anteriormente descritas suponen una grave violación de estos Términos y Condiciones, reservándose ELCOLP el derecho de suspender o cancelar la cuenta del Usuario infractor y de iniciar contra quien las lleve a cabo las acciones legales correspondientes.

ELCOLP no prohíbe que los Usuarios publiquen sus propios datos personales en el Sitio Web, pero aconseja firmemente no hacerlo.

4.2. Infracciones a los Términos y Condiciones

ELCOLP se reserva el derecho de suspender o cancelar la cuenta de aquellos Usuarios que incumplan estos Términos y Condiciones, sin que ello implique derecho a indemnización alguna por parte del Usuario infractor.

Asimismo, ELCOLP podrá, suprimir o cancelar todo contenido publicado por los Usuarios en el Sitio Web que contravenga estos Términos y Condiciones.

5. PRIVACIDAD

Para poder acceder a los Servicios, los Usuarios deberán registrarse en el Sitio Web, entregando toda la información requerida en el correspondiente formulario. El Usuario declara y garantiza que toda la información suministrada es completa, actual y verdadera.

El Usuario autoriza expresamente a ELCOLP a utilizar la información entregada al momento de registrarse, en los términos descritos en la “Política de Privacidad de ELCOLP” disponible en este sitio, la que el Usuario declara haber leído y en este acto acepta en forma expresa.

6. PROPIEDAD INTELECTUAL

El Sitio Web es propiedad del Centro Para el Aprendizaje de Inglés-The English Learning Center (ELC) y es operado por ésta.

Las interfaces visuales, gráficos, textos, logos, diseño, compilación, información, base de datos, código informático (incluido el código fuente o del código objeto), los productos, videos educativos, contenidos, software, Servicios y todos los demás elementos de este Sitio

Web proporcionados por ELCOLP están protegidos por derecho de autor, patentes o marcas comerciales, según corresponda, lo que los Usuarios declaran comprender y aceptar.

Todas las marcas registradas y nombres comerciales son propiedad de ELCOLP, de sus filiales y / o de terceros licenciantes.

Con excepción de lo expresamente autorizado por ELCOLP, los Usuarios se comprometen a no vender, licenciar, sub-licenciar, distribuir, copiar, reproducir, publicar, transmitir, editar, adaptar, crear trabajos derivados de, o hacer uso no autorizado de los contenidos disponibles en el Sitio Web.

Algunas herramientas del Sitio Web, permiten, tanto a los Estudiantes como a los Profesores, subir contenidos al Sitio Web (sean creados por ellos u obtenidos de fuentes externas). En este sentido los Usuarios declaran que y se comprometen a:

- (a) Que ningún contenido subido o compartido por ellos en el Sitio Web vulnera derechos de terceros, particularmente aquellos derechos de propiedad intelectual;
- (b) Los usuarios otorgan a ELCOLP el derecho y licencia no exclusivos para reproducir, distribuir, ofrecer, usar y comercializar el contenido publicado a través de los Servicios, directamente o a través de terceros.

7. CONDICIONES TÉCNICAS Y DE CONECTIVIDAD

A fin de acceder a los Servicios a través de la plataforma de ELCOLP, los usuarios aceptan que deberán contar con requisitos técnicos y de conectividad mínimos en sus equipos y/o dispositivos que permitan un correcto uso del Sitio Web y desarrollo de los Servicios, los que se encuentran disponibles en este link. ELCOLP no será responsable por la imposibilidad de utilizar los Servicios adecuadamente por fallas en o por falta de los requisitos mínimos técnicos y de conectividad.

8. VIGENCIA DE LOS CURSOS Y CONTENIDOS

ELCOLP se reserva el derecho a establecer la vigencia de cada uno de los contenidos y cursos que ofrece. ELCOLP garantiza el completo acceso a los cursos que los usuarios hayan adquirido hasta el periodo de culminación del mismo, el cual está indicado en la descripción de cada curso. En caso de que por alguna razón ELCOLP se vea obligado a retirar un curso que haya sido adquirido por un estudiante, éste recibirá la devolución completa del pago que realizó por acceder a éste.

9. FORMAS Y CONDICIONES DE PAGO

Para acceder a los servicios, los estudiantes deberán adquirir al menos uno de los cursos que se ofrecen en la página “Cursos” del Sitio Web. El precio de cada curso está indicado en el “Catálogo de Cursos”.

El Sitio Web tiene ofrece como forma de pago tarjetas de crédito, débito o efectivo a través del sistema de pago PAYU. El pago se realiza directamente en la plataforma ELCOLP a través del servicio "PAYU".

También se pueden realizar pago a través de transferencia bancaria, directamente a la cuenta bancaria habilitada para dicho propósito. Las indicaciones necesarias para realizar el pago por transferencia electrónica están descritas en la plataforma al momento de realizar la compra del(los) curso(s).

Al usar medios de pago administrados por terceros, como la Tarjeta de Crédito o Débito de Bancos, usted puede estar sujeto a términos y condiciones propios de esos terceros, por lo que será su exclusiva responsabilidad informarse sobre los mismos.

10. RECLAMOS

Si por alguna razón usted no está satisfecho con un los Servicios después de recibir una lección o tutoría, por favor contáctenos a través del siguiente correo: elcolpvirtual@gmail.com.

Los reclamos de los Usuarios serán analizados por ELCOLP, y respondidos en un plazo no mayor a quince (15) días.

11. RESPONSABILIDAD

ELCOLP no se hace responsable de daños derivados de o relacionados con la falta de veracidad, exactitud o actualidad de la información declarada por los Usuarios.

Aun cuando ELCOLP realizará constantemente sus mejores esfuerzos para mantener altos estándares de seguridad en su plataforma, éste no controla ni garantiza la ausencia de virus ni de otros elementos potencialmente nocivos en los contenidos que los Usuarios comparten en el Sitio Web y que puedan producir alteraciones en su sistema informático (software y hardware) o en los documentos electrónicos y ficheros almacenados en su sistema informático. En consecuencia, ELCOLP no será responsable por los perjuicios que emanen de lo anterior.

El ELC no garantiza la privacidad y seguridad en la utilización del Sitio Web y de los Servicios y, en particular, no garantiza que terceros no autorizados no tomen conocimiento de las condiciones, características y circunstancias del uso que los Usuarios hacen del Sitio Web y de los Servicios, así, El ELC no se hace responsable por los daños de cualquier naturaleza que se generen por acciones de terceros que realicen transmisión, difusión, almacenamiento o recepción de los contenidos ofrecidos en el Sitio Web, incluyendo, pero no limitado a actos que se relacionen con:

a) infracciones a la ley, a la moral o a las buenas costumbres

- b) la infracción de los derechos de propiedad intelectual e industrial de terceros
- c) la realización de actos de competencia desleal y publicidad ilícita
- d) la falta de veracidad, exactitud, pertinencia y/o actualidad de los contenidos
- e) el incumplimiento, retraso en el cumplimiento o cumplimiento incompleto en los contratos contraídos con terceros
- f) los vicios y defectos de toda clase de contenidos a los que se haya accedido a través del Sitio Web

El Sitio Web pone a disposición de los Usuarios dispositivos técnicos de enlace (tales como links, banners, botones, entre otros), directorios y herramientas de búsqueda que permiten a los Usuarios acceder a sitios de referencia pertenecientes a y gestionados por terceros. La instalación de estos enlaces en el Sitio Web tiene por único objeto facilitar la búsqueda de y acceso a la información, contenidos y servicios disponibles en Internet. ELCOLP no ofrece ni comercializa por sí, ni por medio de terceros, la información, contenidos y servicios disponibles en estos sitios de referencia.

El Usuario acepta indemnizar y mantener indemne a ELCOLP, a sus filiales, contratistas, empleados, agentes y proveedores, licenciarios y socios de todo reclamo, daño o responsabilidad, incluyendo honorarios legales y gastos, derivados de cualquier violación por el Usuario de los Términos y Condiciones o cualquier incumplimiento de las representaciones, garantías y convenios realizados.

Cualquier sospecha de actividad fraudulenta, abusiva o ilegal podrá ser denunciada a las autoridades correspondientes sin perjuicio de las acciones legales que asistan a ELCOLP en cada caso.

12. MISCELÁNEOS

13.1. Términos Generales. Sin perjuicio de lo establecido en estos Términos y Condiciones, los Usuarios deberán cumplir con las siguientes normas y políticas para el uso del Sitio Web:

- a) Información Personal. ELCOLP es el único autorizado para solicitar información y datos personales a los Usuarios. La entrega de información personal (adicional a la estrictamente necesaria para el normal desarrollo de los Servicios) por parte de los Estudiantes a los Profesores constituye una conducta prohibida en el uso del Sitio Web, por lo que, en caso de realizarse, será bajo su exclusiva responsabilidad.
- b) Contenido prohibido. Los Usuarios se obligan a no emplear, en el uso del Sitio Web, palabras o expresiones injuriosas, ofensivas, indecentes, pornográficas, amenazantes,

vulgares, que inciten al odio racial o discriminación, y en general que sean contrarios a la moral y buenas costumbres.

c) No Solicitación. Los Usuarios reconocen y declaran que han sido puestos en contacto a través del Sitio Web, por lo que se obligan a no ponerse en contacto unos con otros fuera del ambiente del Sitio Web. El contacto entre Estudiantes y Profesores fuera del Sitio Web será considerado un incumplimiento grave a estos Términos y Condiciones.

d) No Garantía. El Usuario reconoce y acepta que ELCOLP no garantiza la suficiencia y utilidad de los cursos para un fin particular, como tampoco la aprobación de ningún examen o tarea que con posterioridad a la o las clases en línea, rinda el Estudiante.

e) Suspensión o Restricción. ELCOLP se reserva el derecho de suspender y/o restringir el acceso al Sitio Web de Usuarios que no cumplan con estos Términos y Condiciones, sin que ello genere para los Usuarios infractores derecho alguno al reembolso de los planes contratados.

f) Certificados. ELCOLP ofrece en algunos de sus cursos certificados de culminación satisfactoria. Este certificado no representa una garantía del conocimiento que el estudiante pueda tener sobre la materia impartida en el curso, solo se limita a certificar que el estudiante cumplió con los requerimientos que el profesor y/o la institución patrocinadora del profesor determinó para la aprobación del curso.

12.2. Retracto. Según corresponda y en la medida permitida por la legislación vigente, los Usuarios no tendrán derecho a retracto una vez realizado el pago de los Servicios.

12.3. No Renuncia. El no ejercicio por parte de ELCOLP de cualquier derecho o disposición de estos Términos y Condiciones, no constituirá ni deberá interpretarse como una renuncia a tal derecho o disposición. Cualquier renuncia a las disposiciones de los Términos y Condiciones sólo será efectiva si consta por escrito y con la firma de ELCOLP.

12.4. Divisibilidad. Si alguna cláusula de estos Términos y Condiciones es considerada ilegal, nula o inaplicable por cualquier razón, dicha disposición será limitada o eliminada de los Términos y Condiciones en la medida mínima necesaria y no afectará la validez y aplicabilidad de las restantes disposiciones.

12.5. Cesión. Los términos, condiciones, derechos y licencias otorgados a favor de los Usuarios, no podrán ser transferidos o cedidos por ellos, pero podrán ser cedidos por ELCOLP sin restricción alguna. Cualquier intento de cesión que se hiciera en violación a los Términos y Condiciones será nulo.

13.6. Ley Aplicable y Jurisdicción. Los Términos y Condiciones se rigen por las leyes de la República de Colombia. Todo conflicto se someterá a la jurisdicción de los Tribunales del país.